

## 我必須支付逾期付款費嗎？

一些電話公司如果在您的賬單付款到期日沒有收到您的全額付款，就會向您收取逾期付款費。電話賬單應當說明何時開始收取逾期付款費以及該項費用是多少。

基本電話服務的逾期付款費不能超過每月1.5%。為您提供無綫通話和上網等服務的電話公司可以收取更高的逾期付款費。

## 我需要支付有疑問的收費嗎？我會被收取那些收費的逾期付款費嗎？

如果您不同意電話賬單中的某項收費，立即與您的電話公司聯絡，對該項收費提出質疑。在電話公司調查異議期間，您不必支付該項收費，也不會被收取逾期付款費。

如果您對電話公司的立場不滿意，您可以向CPUC提出投訴。您應當在提出投訴時把有異議的金額存放在CPUC，以免中斷服務或者被收取逾期付款費。

## 電話公司可以中斷我的服務嗎？

在下列情況下，您的電話服務可能被中斷

- 如果您不支付賬單，
- 申請服務時提供虛假資料，
- 多次逾期支付賬單，
- 濫用服務或者設備，或
- 違反服務合約。

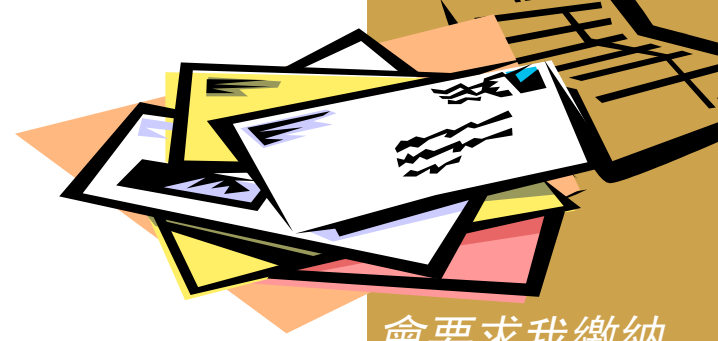
一些電話公司不能因為您沒有支付長途電話、上網或無綫通話服務等其他服務費而中斷您的基本本地服務。然而，您沒有付款的服務可以被中斷。

如果您不支付賬單上的任何費用，電話公司可以中斷您的本地服務。一般在中斷服務之前，電話公司會寄通知給您，警告你說如果您不在七天內

付款，服務就會被中斷。每家電話公司的中斷政策不一樣，詢問您的電話公司的具體政策。

即使您的所有服務因為沒有付款而被中斷，電話公司規定盡可能允許您通過中斷的電話綫打緊急電話 911。無綫電話只需要充電就可以打911。

支付賬單後，您可以要求接通服務；然而，可能會收取“重新接綫費”，並且可能要求您支付保證金。



## 會要求我繳納保證金嗎？

因為電話號碼常常被重新使用，您可能無法繼續使用您原來的電話號碼。

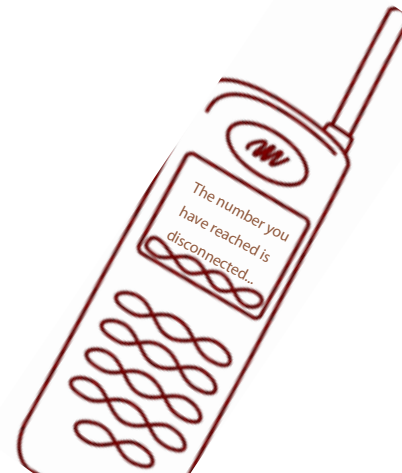
即使您沒有支付賬單，您的電話公司不能阻止您把服務轉到另外一家電話公司。但是，新的電話公司可能因為該帳單的緣故要求您支付保證金或者限制您的服務。

如果您沒有良好的付款記錄，或者沒有建立起良好的信用評分，電話公司可能要求您支付保證金。

如果您的電話因為沒有付款而被中斷，您可能需要繳納保證金才能重新接通。

使用低收入服務“加州生命綫計劃”（簡稱 ULTS）的客戶不需支付保證金。

您按時付款一年後，或者在您終止服務時，以先到者為準，保證金將退還給您。





逾期付款

中斷服務和保證金：

您需要知道的内容

如果您有支付電話賬單的困難，您可能被收取逾期付款費，您的服務可能被中斷，您可能需要在重新接通服務時繳納保證金。



www.calphoneinfo.com  
1 (800) 649 7570 – CPUC 熱綫

關於詳細資訊，請訪問：

www.cpuc.ca.gov  
www.fcc.gov  
www.ftc.gov



Kid Keypad © 2006 Charles Boyce - Compaq/Toshiba Characters

我是鍵盤小孩，為您提供關於電話資訊的簡易講座系列！

如果您有無法與電話公司解決的爭議，您可以提出投訴。請上網 www.calphoneinfo.com，或者致電 CPUC 的熱綫 1 (800) 649-7570

Late Payment Fees, Disconnections and Deposits



逾期付款費  
中斷服務  
保證金



Plain Talk Series

由加州公用事業委員會舉辦，  
多家電話公司和社區機構協辦

www.calphoneinfo.com  
Chinese, Feb. 2008